

SCHEDA PROGETTUALE - FICHE PROJET

PARTE DESCRITTIVA – PARTIE DESCRIPTIVE

SPAZIO RISERVATO AL STC
ESPACE RESERVE AU STC

N. del progetto / N° du projet :

Data di deposito / Date de dépôt :

1 INFORMAZIONI PRINCIPALI - INFORMATIONS PRINCIPALES

VERSIONE APRILE 2010

Titolo del progetto / Titre du projet : **TURISMO NEL GEOPARCO ALPI COZIE -
TOURISME DANS LE GEOPARC DES ALPES COTIENNES**

*Presentazione
sintetica*

Il progetto intende diversificare l'offerta turistica delle Alte Valli creando un nuovo prodotto che si fonda sulle specificità del territorio: le valenze geologiche, che opportunamente valorizzate e organizzate in geoparco transfrontaliero verranno utilizzate per raccontare e presentare a pubblici diversi l'origine delle Alpi e l'influenza della geologia sulla vita degli uomini, attivando forme di turismo sociale, ambientale, educativo e sostenibile.

*Présentation
synthétique*

Le projet entend diversifier l'offre touristique des Hautes Vallées en créant un nouveau produit basé sur les spécificités du territoire : les atouts géologiques ainsi valorisés et organisés sous forme de géoparc transfrontalier seront valorisés afin de raconter et présenter au public les différentes origines des Alpes et l'influence de la Géologie sur la vie des hommes, activant une forme de tourisme social, environnemental, éducatif et durable.

Misura / Mesure : 2.1
1.3 Turismo/Tourisme

N. tipologie d'azione / N° typologies d'actions :
1-3-6

Localizzazione del progetto / Localisation du projet

<input type="checkbox"/> Ain	<input type="checkbox"/> Haute-Savoie	<input type="checkbox"/> Valle d'Aosta	<input type="checkbox"/> Biella	<input type="checkbox"/> Svizzera / Suisse
<input type="checkbox"/> Rhône	<input checked="" type="checkbox"/> Savoie	<input checked="" type="checkbox"/> Torino	<input type="checkbox"/> Vercelli	
<input type="checkbox"/> Isère	<input checked="" type="checkbox"/> Hautes-Alpes	<input type="checkbox"/> Cuneo	<input type="checkbox"/> Asti	
<input type="checkbox"/> Drôme	<input type="checkbox"/> Alpes de Hte-Provence	<input type="checkbox"/> Imperia	<input type="checkbox"/> Alessandria	<input type="checkbox"/> Princ. Monaco
<input type="checkbox"/> Vaucluse	<input type="checkbox"/> Alpes-Maritimes		<input type="checkbox"/> Savona	
<input type="checkbox"/> Bouches-du-Rhône			<input type="checkbox"/> Genova	
<input type="checkbox"/> Var				

Capofila / Chef de file

**Comunità Montana Valli Chisone,
Germanasca, Pellice e Pinerolese
Pedemontano**

Numero di partner / Nombre de partenaires

9

Costo totale del progetto / Coût total du projet

3.866.473 € 100%

FESR totale / FEDER total

2.288.952 € 59,2%

Costo Italia / Coût Italie

2.093.253 € 54,1%

Costo Francia / Coût France

1.773.220 € 45,9%

Costo Paesi terzi / Coût Pays tiers

€ %

Capofila - Chef de file

Denominazione / Raison Sociale : **Comunità Montana Valli Chisone, Germanasca, Pellice e Pinerolese Pedemontano**

Direzione – Servizio / Direction – Service : Area Coordinamento e Servizi Generali

Natura giuridica / Nature juridique : Ente pubblico

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret : C.F. - P.IVA 10195960017

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Andrea Coucourde

Funzione / Fonction : Presidente

Indirizzo / Adresse : Via Roma ,22

CAP / CP : 10063

Città / Ville : Perosa Argentina

Provincia / Département : TO

Paese / Pays : Italia

Tel : +390121802500

Fax : +390121802540

Email / Courriel : presidente@cmpinerolese.it

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Mario Sandretto

Funzione / Fonction : Responsabile Area Coordinamento e Servizi Generali

Indirizzo / Adresse : Via Roma, 22

CAP / CP : 10063

Città / Ville : Perosa Argentina

Provincia / Département : TO

Paese / Pays : Italia

Tel : +390121802500

Fax : +390121802540

Email / Courriel : mario.sandretto@cmpinerolese.it

Partner 2 – Partenaire 2

Denominazione / Raison Sociale : **Communauté de Communes du Briançonnais**
relations transfrontalières

Direzione – Servizio / Direction – Service : Service

Natura giuridica / Nature juridique : EPCI

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret : 24050043900015

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Alain Bayrou

Funzione / Fonction : Président

Indirizzo / Adresse : 1, Rue Aspirant Jan

CAP / CP : 05100

Città / Ville : Briançon

Provincia / Département : 05

Paese / Pays : France

Tel : +330492213597

Fax : +330492203890

Email / Courriel : ccb@ccbrianconnais.fr

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Sonia Audo-Fleury

Funzione / Fonction : Chargée des relations transfrontalières

Indirizzo / Adresse : 1, Rue Aspirant Jan

CAP / CP : 05100

Città / Ville : Briançon

Provincia / Département : 05

Paese / Pays : France

Tel : +330492213597

Fax : +330492203890

Email / Courriel : s.audo@ccbrianconnais.fr

Partner 3 – Partenaire 3

Denominazione / Raison Sociale : **Comunità Montana Valle Susa e Val Sangone** *Direzione – Servizio / Direction – Service :* Area programmazione

Natura giuridica / Nature juridique : Ente pubblico *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* C.F.- P.IVA 96032090019

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Sandro Plano *Funzione / Fonction :* Presidente

Indirizzo / Adresse : Via Trattenero, 15

CAP / CP : 10050 *Città / Ville :* Bussoleno *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : +390122 642800 *Fax :* +390121 642850 *Email / Courriel :* info@cmvss.it

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Walter Re *Funzione / Fonction :* Direttore Area Programmazione

Indirizzo / Adresse : Via Monginevro, 35

CAP / CP : 10056 *Città / Ville :* Oulx *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : +390122 831252 *Fax :* +390121 831687 *Email / Courriel :* valter.re@cmvss.it

Partner 4 – Partenaire 4

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 5 – Partenaire 5

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* *Paese / Pays :*

Tel : Fax : Email / Courriel :

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* *Paese / Pays :*

Tel : Fax : Email / Courriel :

Partner 6 – Partenaire 6

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* *Paese / Pays :*

Tel : Fax : Email / Courriel :

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* *Paese / Pays :*

Tel : Fax : Email / Courriel :

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 7 – Partenaire 7

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* *Paese / Pays :*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* *Paese / Pays :*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Partner 8 – Partenaire 8

Denominazione / Raison Sociale : **Parco Naturale Val Troncea** *Direzione – Servizio / Direction – Service :* Servizio Tecnico

Natura giuridica / Nature juridique : Ente di gestione *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 04190930018

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Monica Berton *Funzione / Fonction :* Presidente

Indirizzo / Adresse : Via della Pineta, fraz. Ruà

CAP / CP : 10060 *Città / Ville :* Pragelato *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : +390121 78849 *Fax :* +390121 78849 *Email / Courriel :* parco.valtroncea@ruparpiemonte.it

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Pierpaolo Massel *Funzione / Fonction :* Direttore

Indirizzo / Adresse : Via della Pineta, fraz. Ruà

CAP / CP : 10060 *Città / Ville :* Pragelato *Provincia / Département :* TO *Paese / Pays :* Italia

Tel : +390121 78849 *Fax :* +390121 78849 *Email / Courriel :* direzione.parco.valtroncea@ruparpiemonte.it

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 9 – Partenaire 9

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* *Paese / Pays :*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département :* *Paese / Pays :*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Partner 10 – Partenaire 10

Denominazione / Raison Sociale : **Communauté de Communes du Guillestrois** *Direzione – Servizio / Direction – Service :* Service Développement Local

Natura giuridica / Nature juridique : EPCI *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 24050048800012

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Bernard Esmieu *Funzione / Fonction :* Président

Indirizzo / Adresse : Tour François Bénard

CAP / CP : 05600 *Città / Ville :* Guillestre *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France

Tel : +334 92 45 36 62 *Fax :* +334 92 45 28 47 *Email / Courriel :* info@guillestrois.com

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Emmanuelle Tuillière *Funzione / Fonction :* Directrice du Développement

Indirizzo / Adresse : Tour François Bénard

CAP / CP : 05600 *Città / Ville :* Guillestre *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France

Tel : +334 92 45 36 62 *Fax :* +334 92 45 28 47 *Email / Courriel :* developpement@guillestrois.com

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 11 – Partenaire 11

Denominazione / Raison Sociale : **Communauté de Communes du Queyras** *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : EPCI *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 240 500 223 00013

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Christian Laurens *Funzione / Fonction :* President

Indirizzo / Adresse : Maison du Quyras

CAP / CP : 05470 *Città / Ville :* Aiguilles *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France

Tel : +33492467800 *Fax :* +33492468074 *Email / Courriel :* ccqueyras@wanadoo.fr

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Stéphanie Marcellin *Funzione / Fonction :* Chargée de mission

Indirizzo / Adresse : Maison du Quyras

CAP / CP : 05470 *Città / Ville :* Aiguilles *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France

Tel : +33492467800 *Fax :* +33492468074 *Email / Courriel :* developpementdurable.ccqueyras@orange.fr

Partner 12 – Partenaire 12

Denominazione / Raison Sociale : **Commune de Saint-Véran** *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : Collectivité locale *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 210 501 573 00013

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Danielle Guignard *Funzione / Fonction :* Maire

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : 05350 *Città / Ville :* Saint-Véran *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France

Tel : +334 92 45 83 91 *Fax :* +334 92 45 81 98 *Email / Courriel :* mairie.stveran@orange.fr

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Danielle Guignard *Funzione / Fonction :* Maire

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : 05350 *Città / Ville :* Saint-Véran *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* France

Tel : +334 92 45 83 91 *Fax :* +334 92 45 81 98 *Email / Courriel :* mairie.stveran@orange.fr

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 13 – Partenaire 13

Denominazione / Raison Sociale : **Commune de Saint Georges d'Hurtières** *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : EPCI *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :* 217 302 371 00018 76

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Alain Bouvier *Funzione / Fonction :* Président

Indirizzo / Adresse : Place du 14 mars 1944

CAP / CP : 73220 *Città / Ville :* Saint George d'Hurtières *Provincia / Département :* 73 *Paese / Pays :* France

Tel : +334 79361208 *Fax :* +334 79361817 *Email / Courriel :* hurtieres.mairie.stgeorges@wanadoo.fr

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Guillaume Nantas *Funzione / Fonction :* Comptable

Indirizzo / Adresse : Place du 14 mars 1944

CAP / CP : 73220 *Città / Ville :* Saint George d'Hurtières *Provincia / Département :* 73 *Paese / Pays :* France

Tel : +334 79361208 *Fax :* +334 79361817 *Email / Courriel :* hurtieres.mairie.stgeorges@wanadoo.fr

Partner 14 – Partenaire 14

Denominazione / Raison Sociale : **Commune de L'Argentière-La-Bessée** *Direzione – Servizio / Direction – Service :* Service culturel

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : Joël Giraud *Funzione / Fonction :* Maire

Indirizzo / Adresse : Château St. Jean

CAP / CP : 05120 *Città / Ville :* L'Argentière-la-Bessée *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* Francia

Tel : +334 92230448 *Fax :* +334 92232090 *Email / Courriel :* service.culturel@ville-argentiere.fr

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : Ian Cowburn *Funzione / Fonction :* Directeur service culturel

Indirizzo / Adresse : Château St. Jean

CAP / CP : 05120 *Città / Ville :* L'Argentière-la-Bessée *Provincia / Département :* 05 *Paese / Pays :* Francia

Tel : +334 92230448 *Fax :* +334 92232090 *Email / Courriel :* service.culturel@ville-argentiere.fr

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 15 – Partenaire 15

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Partner 16 – Partenaire 16

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 17 – Partenaire 17

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Partner 18 – Partenaire 18

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 19 – Partenaire 19

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Partner 20 – Partenaire 20

Denominazione / Raison Sociale : *Direzione – Servizio / Direction – Service :*

Natura giuridica / Nature juridique : *Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :*

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom : *Funzione / Fonction :*

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP : *Città / Ville :* *Provincia / Département : --* *Paese / Pays : - - - - -*

Tel : *Fax :* *Email / Courriel :*

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 21 – Partenaire 21

Denominazione / Raison Sociale :

Direzione – Servizio / Direction – Service :

Natura giuridica / Nature juridique :

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom :

Funzione / Fonction :

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP :

Città / Ville :

Provincia / Département : --

Paese / Pays : - - - - -

Tel :

Fax :

Email / Courriel :

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom :

Funzione / Fonction :

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP :

Città / Ville :

Provincia / Département : --

Paese / Pays : - - - - -

Tel :

Fax :

Email / Courriel :

Partner 22 – Partenaire 22

Denominazione / Raison Sociale :

Direzione – Servizio / Direction – Service :

Natura giuridica / Nature juridique :

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom :

Funzione / Fonction :

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP :

Città / Ville :

Provincia / Département : --

Paese / Pays : - - - - -

Tel :

Fax :

Email / Courriel :

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom :

Funzione / Fonction :

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP :

Città / Ville :

Provincia / Département : --

Paese / Pays : - - - - -

Tel :

Fax :

Email / Courriel :

PARTENARIATO - PARTENARIAT

Partner 23 – Partenaire 23

Denominazione / Raison Sociale :

Direzione – Servizio / Direction – Service :

Natura giuridica / Nature juridique :

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom :

Funzione / Fonction :

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP :

Città / Ville :

Provincia / Département : --

Paese / Pays : - - - - -

Tel :

Fax :

Email / Courriel :

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom :

Funzione / Fonction :

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP :

Città / Ville :

Provincia / Département : --

Paese / Pays : - - - - -

Tel :

Fax :

Email / Courriel :

Partner 24 – Partenaire 24

Denominazione / Raison Sociale :

Direzione – Servizio / Direction – Service :

Natura giuridica / Nature juridique :

Codice fiscale o P. IVA / N° Siret :

Legale Rappresentante / Représentant légal :

Nome, cognome / Nom, prénom :

Funzione / Fonction :

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP :

Città / Ville :

Provincia / Département : --

Paese / Pays : - - - - -

Tel :

Fax :

Email / Courriel :

Referente / Personne référente :

Nome, cognome / Nom, prénom :

Funzione / Fonction :

Indirizzo / Adresse :

CAP / CP :

Città / Ville :

Provincia / Département : --

Paese / Pays : - - - - -

Tel :

Fax :

Email / Courriel :

Origine del progetto, contesto di riferimento e individuazione delle problematiche

Il territorio di riferimento del progetto è quello della Conferenza delle Alte Valli CHAV (www.altevalli.org) che comprende un'area transfrontaliera di mezzo milione di ettari, tra la Provincia di Torino e i Départements francesi delle Hautes Alpes e della Savoie, per una popolazione totale di oltre 250.000 abitanti. Dall'analisi SWOT di questo territorio, di cui alla scheda di presentazione del PIT, in sintesi emerge una situazione che ha tra i suoi principali punti di forza una popolazione in media stabile, se si eccettuano le aree montane ad elevata marginalità, un patrimonio ambientale e storico-culturale di notevole pregio con particolare riferimento alla presenza quali-quantitativa di biodiversità (presenza di 6 parchi naturali e di SIC Rete Natura 2000, di ecomusei) e di siti geologici (geodiversità), alcuni di rilevanza europea, **un'offerta turistica significativa orientata agli sport invernali, ma carente in termini di diversificazione e destagionalizzazione** e un settore agricolo vitale in particolare per quanto concerne la produzione di prodotti di qualità, che contribuisce al mantenimento della biodiversità. La qualità delle relazioni tra le istituzioni locali italiane e francesi, la creazione di strategie concertate a livello transfrontaliero, la comprovata capacità di lavorare e realizzare dei progetti, formalizzate con la costituzione della CHAV, sono ulteriori punti di forza per lo sviluppo locale. Tra i punti deboli dell'area sono da segnalare: la denatalità e l'invecchiamento della popolazione, il disequilibrio demografico fra la zona bassa e alta delle valli, la recente marcata crisi occupazionale nei settori manifatturieri dovuta alla recessione mondiale in atto, che produce disoccupazione e la stasi di assunzioni di giovani. In campo ambientale, culturale e turistico è evidente la difficoltà nel fare sistema fra i territori, i soggetti gestori, gli operatori e gli enti deputati al marketing territoriale, oltre che nell'elaborare strategie sistemiche complesse ed economicamente produttive. Sono ambiti caratterizzati da una presenza piuttosto massiccia di turismo invernale (Briançonnais, Pays des Ecrins, Haute Maurienne-Vanoise, Alta Valle Susa e Alta Val Chisone). Si pone tuttavia il problema della concentrazione territoriale (stazioni sciistiche) e temporanea (inverno) e della durata e sostenibilità di queste attività, legata ai cambiamenti climatici, al forte impatto ambientale (occupazione di suolo e consumi energetici) e alla concorrenza crescente di altri siti europei. I siti geologici dell'area, censiti da istituzioni italiane e francesi, hanno un valore scientifico di riconosciuta rilevanza europea. Valorizzati e organizzati in sistema transfrontaliero costituiscono una opportunità per diversificare, destagionalizzare e qualificare l'offerta turistica per apportare valori culturali, ambientali e socio-economici al territorio delle Alte Valli. La comunicazione, la presentazione, la conoscenza e l'apprendimento della geologia, se accompagnati ad aspetti ludici, sensoriali ed emotivi, richiamano sempre di più un vasto pubblico di visitatori, fenomeno che apporta valori economici ai territori, ma a lungo termine potrebbe essere dannoso se non correttamente organizzato per garantire la salvaguardia dei siti sensibili e una fruizione responsabile sostenuta da misure educative. In questo scenario, il progetto di geoparco transfrontaliero si situa come strumento

Origine du projet, contexte de départ et identification des problématiques

Le territoire de référence du projet est celui de la Conférence des Hautes Vallées CHAV qui comprend une zone transfrontalière d'un demi million d'hectares, entre la Province de Turin et les départements français des Hautes Alpes et de la Savoie, pour une population totale de plus de 250 000 habitants. De l'analyse SWOT de ce territoire, à la fiche de présentation du PIT, émerge en synthèse: une situation qui a parmi ses principaux points forts une population en moyenne stable, si l'on excepte les zones de montagne à forte marginalité, un patrimoine environnemental et historico-culturel remarquables avec en particulier la présence quali-quantitative de biodiversité (présence de 6 parcs naturels et de SIC Réseau Natura 2000, d'écomusées) et de sites géologiques (géodiversité), certains d'importance européenne, une offre touristique réelle orientée sports d'hiver, mais pauvre en terme de diversification et de désaisonnalisation et un secteur agricole vital en particulier en ce qui concerne la production de produits de qualité qui contribue au maintien de la biodiversité. La qualité des relations entre les institutions locales italiennes et françaises, la création de stratégies communes au niveau transfrontalier, la capacité démontrée à travailler et à réaliser des projets, formalisées avec la constitution de la CHAV, sont d'autres points forts pour le développement local. Sont à signaler parmi les points faibles de la zone : la dénatalité et le vieillissement de la population, le déséquilibre démographique entre la zone basse et la zone haute des vallées, la récente crise du travail dans les secteurs manufacturiers due à la récession mondiale actuelle, qui entraîne chômage et arrêt de l'embauche des jeunes. Du côté environnemental, culturel et touristique, la difficulté de mettre en système les territoires, les gestionnaires, les opérateurs et les institutions chargées du marketing territorial est évidente, de même qu'élaborer des stratégies systémiques complexes et productives. Ce sont des territoires caractérisés par une présence massive de tourisme d'hiver (Briançonnais, Pays des Ecrins, Haute Maurienne Vanoise, Haute vallée de Suse et Haut Val Chisone). Il se pose cependant le problème de la concentration territoriale (station de ski) et saisonnière (hiver) et de la durée et de la durabilité de ces activités liées aux changements climatiques, à fort impact environnemental (occupation des sols et consommation énergétique). Les sites géologiques de la zone, recensés par les institutions italiennes et françaises, ont une valeur scientifiques d'importance européenne. Ces sites, valorisés et organisés au niveau transfrontalier, constituent une opportunité pour apporter des valeurs culturelles, environnementales et socio économiques au territoire des Hautes Vallées. La communication, la présentation, la connaissance et l'apprentissage de la géologie, s'ils sont liés aux aspects ludiques, sensoriels et émotifs touchent un public de plus en plus large de visiteurs, phénomène apportant des valeurs économiques aux territoires, mais à long terme qui pourrait être dommageable s'il n'est pas correctement organisé pour garantir la protection des sites sensibles avec une utilisation responsable soutenue par des mesures éducatives. Dans ce scénario, le projet de géoparc transfrontalier se situe comme instrument de

di salvaguardia e valorizzazione del paesaggio e di siti di rilevanza ambientale e geologica, come supporto educativo per favorire l'apprendimento della storia del nostro pianeta ed in particolare delle Alpi, continuando ad accrescere la sensibilità verso uno sviluppo sostenibile, oltre che come nuovo elemento di offerta e di fruizione ambientale e turistica, rivolto non soltanto ad esperti, ma al grande pubblico, grazie ad un approccio divulgativo a tematiche scientifiche. Le conoscenze geologiche sulla natura e sulla struttura delle Alpi occidentali discendono da ormai due secoli di investigazioni

scientifiche realizzate a scopi e a scale differenti; i recenti dati geofisici hanno evidenziato per il settore di riferimento una complessa struttura derivante dalla collisione continentale tra "paleoafrica" e "paleoeuropa", iniziata circa 50 milioni di anni fa e tuttora in atto. Le Alpi Cozie occupano un settore di catena che offre uno spaccato completo della struttura alpina in senso est-ovest; si possono riconoscere tre principali famiglie di rocce corrispondenti ai resti dell'antico continente paleoeuropeo, di quello paleoafricano e dell'oceano interposto aperto tra 200 e 50 milioni di anni fa. La storia delle Alpi inizia nell'era primaria, molto prima della collisione delle placche. Nel settore francese i suoli che datano in questo periodo occupano la maggioranza del territorio. Sono stati oggetto di un intenso sfruttamento minerario che caratterizza ancora il paesaggio. Questi terreni ricchi di carbone hanno lasciato tracce sedimentarie che permettono di illustrare in modo didattico il principio fondamentale dell'attualismo. Le risorse geologiche delle Alpi Cozie non si limitano al carbone dell'era primaria: la grafite, il talco, i minerali di rame, la galena argentifera, la pietra ollare, la pietra calcarea, il gesso sono stati oggetto di un intenso sfruttamento fino al XX secolo. Questi siti minerari sono stati valorizzati in questi ultimi anni e per questo motivo fanno anch'essi parte del progetto. Queste rocce, benché si trovino oggi fortemente deformate e trasformate nella mineralogia, permettono una ricostruzione delle tappe della nascita e dell'evoluzione delle Alpi; poiché la collisione continentale ha traslato e sovrapposto le rocce degli antichi continenti e dell'oceano interposto, attraversando le Alpi Cozie in senso est-ovest si possono riconoscere le testimonianze dei diversi ambienti pre-alpini e delle fasi di deformazione che hanno portato all'attuale strutturazione della catena alpina. Analizzando invece le forme della superficie terrestre nelle Alpi Cozie è possibile ottenere informazioni sulla più recente storia di modellamento della catena.

L'andamento e la distribuzione delle valli alpine testimoniano la forte erosione ed incisione delle Alpi avvenuta negli ultimi milioni di anni; le forme ed i depositi rinvenibili all'interno delle valli testimoniano invece le ripetute avanzate fino alla pianura e ritiro di grandi ghiacciai durante l'ultimo milione di anni; questi ghiacciai hanno modificato ampiamente le morfologie preesistenti e al loro ritiro hanno lasciato il posto ad altri processi geomorfologici che pian piano stanno obliterando le tracce della storia passata. La geomorfologia glaciale, torrenziale e fluviale occuperà pertanto uno spazio molto importante all'interno del progetto.

Motivazione per il supero del limite finanziario del contributo pubblico e del limite temporale. Motivi di contesto- Grande estensione del territorio interessato dal progetto (intero territorio del PIT) 638.000 ha e dal conseguente numero di partners coinvolti nel progetto n. 2 Comunità Montane , n. 4 Comunità de Commune, n.3 Comuni, n. 1 Parco Naturale, n.1 Sindacato

scénario, le projet de géoparc transfrontalier se place comme instrument de protection et de valorisation du paysage et des sites d'importance environnementale et géologique, comme support éducatif pour favoriser l'apprentissage de l'histoire de notre planète et en particulier des Alpes, en continuant d'accroître la sensibilité vers un développement durable ; de même, il se place comme nouvel élément d'offre et d'utilisation environnementale et touristique, s'adressant non seulement aux experts, mais également au grand public, grâce à une approche de vulgarisation des thématiques scientifiques. Les connaissances géologiques sur la nature et sur la structure des Alpes occidentales sont l'aboutissement désormais de deux siècles d'investigations scientifiques réalisées dans des buts et des échelles différents ; les récentes données géophysiques ont mis en évidence pour le secteur de référence une structure complexe provenant de la collision continentale entre "paléoafricain" et "paléoeurope", commencée il y a environs 50 millions d'années et toujours en action. Les Alpes Cozie occupent une partie de la chaîne qui offre une coupe franche de la structure alpine dans le sens Est - Ouest; on peut reconnaître trois principales familles de roches correspondant aux restes de l'ancien continent paléoeuropéen, de celui paléoafricain et de l'océan interposé ouvert d'il y a entre 200 et 50 millions d'années. L'histoire des Alpes commence à l'ère primaire, bien avant la collision des plaques. Dans le secteur français les sols datant de cette période occupent la majeure partie du territoire. Ils ont fait l'objet d'une intense exploitation minière qui caractérise encore le paysage. Ces terrains riches en charbon ont laissé des traces sédimentaires permettant d'illustrer de façon didactique le principe fondamental de l'attualisme. Les ressources géologiques des Alpes Cozie ne se limitent pas au charbon de l'ère primaire : le graphite, le talc, les minéraux de cuivre, la galène argentifère, la pierre ollaire, la pierre calcaire, le gypse ont fait l'objet d'une intense exploitation jusqu'au XX siècle. Ces sites miniers ont été valorisés ces dernières années et pour cette raison font partie eux aussi du projet. Ces roches, bien qu'elles se trouvent aujourd'hui fortement déformées et transformées dans la minéralogie, permettent une reconstruction des étapes de la naissance et de l'évolution des Alpes ; puisque la collision continentale a transféré et superposé les roches des anciens continent et de l'océan interposé, traversant les Alpes Cozie dans le sens Est - Ouest on peut reconnaître les preuves des divers environnements pré-alpins et des phases de déformations qui ont conduit à l'actuelle structuration de la chaîne alpine. En analysant au contraire les formes de la superficie terrestre dans les Alpes Cozie, il est possible d'obtenir des informations sur l'histoire plus récente du modelage de la chaîne. Le mouvement et la distribution des vallées alpines témoignent de la forte érosion et de l'incision des Alpes advenue dans les derniers millions d'années ; les formes et les dépôts que l'on trouve à l'intérieur des vallées témoignent au contraire des avancées répétées jusqu'à la plaine et au retrait des grands glaciers pendant le dernier million d'années ; ces glaciers ont modifié largement les morphologies préexistantes et à leur retrait ils ont laissé la place à d'autres processus géomorphologiques qui petit à petit oblitèrent les traces de l'histoire passée. La géomorphologie glaciaire, torrentielle et fluviale occupera donc un espace très important à l'intérieur du projet. Motivation pour le dépassement de la limite financière de la subvention publique et de la limite

Intercomunale. In riferimento ai 2 temi guida del Geoparco delle Alpi Cozie il territorio di progetto delle Alte Valli presenta:tema a) la geologia delle Alpi. Sono presenti numerosi geositi di rilevanza strategica per testimoniare e illustrare l'origine e la formazione delle Alpi, non presenti e/o riproducibili in altri contesti; tema b) le risorse geologiche del sottosuolo Diversificata e diffusa presenza di siti minerari e cave dismessi di grande rilevanza geologica e culturale; in alcuni di questi sono in corso attività di valorizzazione, altri sono abbandonati con elevati rischi ambientali e di perdita del loro valore culturale. In funzione delle sue dimensioni, specificità, dinamiche di valorizzazione in atto e potenzialità ancora inesprese l'ambito è di interesse europeo.L'unicità di questo contesto e dei geositi, il dovere di salvaguardare questo patrimonio, l'opportunità di valorizzarlo rendendolo fruibile, apportando così valori economici e sociali significativi, e la necessità di mantenere alta la valenza pedagogica del progetto richiedono: interventi puntuali su 96 siti, alcuni di questi per la qualità e potenzialità dei luoghi necessitano di investimenti importanti e azioni di sistema significative che ne determinano l'alto costo complessivo. **Motivazioni relazionali**, di integrazione e di sistema.Il Geoparco, costituito secondo le regole richieste e verificate dall'European Geoparks Network (EGN): favorisce integrazioni e sinergie con il resto del patrimonio territoriale, facilita la costituzione di partenariati e il coinvolgimento degli attori locali, promuove iniziative innovative nella salvaguardia e nella valorizzazione delle risorse locali per generare ricadute socio-economiche e prevede una struttura di gestione chiaramente identificabile. Pertanto il progetto Geoparco delle Alpi Cozie è il progetto strategico del PIT e per queste motivazioni lo sarà per la futura gestione integrata e sistemica del territorio delle Alte Valli. **Motivazioni socio – economiche**. La rilevanza dei valori apportati con il nuovo prodotto turistico: creazione di n.50 posti di lavoro, in prevalenza per giovani e donne e le notevoli ricadute sui settori economici apportate dai 150.000 fruitori. Per le motivazioni su esposte: estensione territoriale, numero e rilevanza dei partners, quantità e qualità dei geositi da salvaguardare e valorizzare, potenzialità e valori futuri per il territorio, strategicità per il PIT, progetto e regole che favoriscono integrazione e relazioni territoriali sistemiche, si ritiene che il costo del progetto e il relativo contributo pubblico, che supera il limite dei progetti singoli, ma non supera il limite del 50% del valore totale del PIT, sia giustificato.La rilevanza e il valore strategico di questo progetto era già stata rilevata dai soggetti proponenti, che in data 31.03.2008 avevano presentato la candidatura del progetto singolo "Geoparco delle Alpi Cozie" dell'importo di € 1.631.000 sulla misura 2.1, mentre all'interno della candidatura del PIT era stato inserito il progetto "Geoturismo nel Geoparco delle Alpi Cozie" dell'importo di € 2.700.000 sulla misura 1.3.Ora il progetto "Geoparco delle Alpi Cozie", per coerenza di obiettivi e di attività è stato proposto sulla misura 1.3. **Limite temporale**.In considerazione dell'entità delle attività materiali da realizzare in esterno e dei luoghi in cui devono essere realizzate, alta montagna, dove il tempo utile si riduce a meno di 6 mesi l'anno, si propone la realizzazione del progetto in 3 anni.

temporelle. Raisons- Grande extension du territoire intéressé par le projet (superficie totale du territoire du PIT) 638 000 ha et par le nombre des partenaires dans le projet n° 2 Communautés de Montagne, n° 4 Communauté de Communes, n° 3 Communes, n° 1 Parc National, n 1 Syndicat Intercommunal.- en référence aux deux thèmes principaux du géoparc des Alpes Cozie le territoire des Hautes Vallées présente :thème a) la géologie des Alpes : de nombreux géosites sont présents et sont d'une importance stratégique pour témoigner et illustrer l'origine et la formation des Alpes, ils ne sont pas présents et/ou reproductibles dans d'autres contextes ;thème b) les ressources géologiques du sous sol : présence diversifiée et diffuse de sites miniers et de carrières fermées de grande importance géologique et culturelle; certains de ces sites sont en cours de valorisation, d'autres sont abandonnés avec de hauts risques environnementaux et de perte de la valeur culturelle. En fonction de ces dimensions, de spécificités, des dynamiques de valorisation actuelle et des potentialités encore inexprimées le cadre est d'intérêt européen.Le caractère unique de ce contexte et des géosites, le devoir de protection du patrimoine, l'opportunité de le valoriser en le rendant plus utilisable en apportant ainsi des valeurs économiques et sociales, et la nécessité de maintenir haute la valeur pédagogique, demandent: interventions ponctuelles sur 96 sites, certains de ces sites pour la qualité et la potentialité des lieux demandent d'importants investissements et des actions de système significatives.Le géoparc, constitue selon les règles requises et vérifiées par l'European Geoparks Network (EGN) : il favorise les intégrations et les synergies avec le reste du patrimoine territorial, il facilite la constitution de partenariats et l'implication des acteurs locaux, il développe des initiatives innovantes dans la protection et dans la valorisation des ressources locales pour générer des retombées socio-économiques et il prévoit une structure de gestion clairement identifiable. Par conséquent, le projet du géoparc des Alpes Cozie est le projet stratégique du PIT et pour ces raisons il le sera pour la future gestion intégrée et systématique du territoire des Hautes Vallées.Des raisons socio-économiques : L'importance des valeurs apportées par des nouveaux produits touristiques : création de n°50 d'emplois, en priorité pour des jeunes et des femmes. Des retombées importantes dans les secteurs économique portés par les 150.000 utilisateurs.Des raisons exposées au -dessus : extension territoriale, nombre et importance des partenaires, quantité et qualité des géosites à protéger et à valoriser, potentialité et valeurs futures pour le territoire, stratégie pour le PIT, projet et règles favorisant l'intégration et les relations territoriales systémiques. On pense que le coût du projet et la contribution publique dépassent la limite des projets simples, mais ne dépassent pas la limite de 50 % de la valeur totale du PIT.L'importance et la valeur stratégique de ce projet a déjà été remarqué par les acteurs du projet, qui en date du 31.08.2008 avaient présenté une candidature pour un projet simple "géoparc des Alpes Cozie" d'un montant de 1 631 000 sur la mesure 2.1. Maintenant le projet "géoparc des Alpes Cozie pour la cohérence des objectifs et des activités a été proposé sur la mesure 1.3. Limite temporelle :On propose la réalisation du projet en trois ans en tenant compte de la réalisation des activités extérieures et des lieux où elles seront réalisées (haute montagne où le temps se réduit à 6 mois de possibilité de travail par an.

Obiettivi del progetto

Obiettivo generale: migliorare la qualità della vita creando nuove opportunità di occupazione, rafforzando il ruolo strategico del turismo sostenibile nel territorio delle Alte Valli.

Obiettivi specifici:

- aumentare la competitività del sistema turistico, diversificando e destagionalizzando l'offerta attuale con un prodotto innovativo e in crescita – geoturismo - specifico del territorio e non riproducibile altrove (unique selling proposition);
- rendere più sostenibile il turismo con un prodotto di educazione e di intrattenimento (edutainment) che, oltre ad essere a basso impatto ambientale, organizza e regolarizza i flussi dei visitatori con visite guidate, anche nelle aree sensibili e/o protette;
- contribuire alla gestione equilibrata del territorio (rafforzare il principio di coesione territoriale) in quanto il progetto valorizza aree marginali non interessate dai flussi di massa, ora concentrati nelle località/stazioni (invernali) più strutturate;
- inserire il Geoparco nella rete European Geopark con conseguente riconoscimento del Geoparco da parte dell'UNESCO accresce la visibilità e l'attrattività dell'area, garantisce l'adozione e l'applicazione di principi orientati alla sostenibilità (monitorati e controllati periodicamente dalla rete E.G.) e induce gli attori locali (pubblici e privati) ad adottare comportamenti virtuosi che accrescono la sostenibilità del sistema turistico;
- organizzare il Geoparco, in sinergia con i sistemi culturali e naturali locali, rafforzati dai Progetti del PIT: "Dai beni faro alla valorizzazione dei beni culturali ed ambientali" e "Prodotti e sapori" (creazione di sistemi organizzati ed integrati sotto la governance della CHAV), faciliterà e migliorerà le relazioni tra gli operatori del settore, presupposto strategico per lo sviluppo di prodotti turistici integrati;
- sviluppare il turismo sociale (il 50% dei fruitori attuali dei geositi sono scuole);
- valorizzare i geositi più significativi in funzione turistica per favorirne l'accessibilità, la fruizione in sicurezza, la complementarità scientifica e divulgativa e l'organizzazione delle visite in sistemi e itinerari tematici transfrontalieri;
- sviluppare e formare competenze specifiche per favorire la comunicazione e l'interpretazione dei siti (accompagnatori, guide).
- organizzare e comunicare offerte turistiche integrate e commercializzabili;

Objectifs du projet

Objectif général : Améliorer la qualité de la vie en créant de nouvelles opportunités d'emploi, en renforçant le rôle stratégique du Tourisme durable sur le territoire des Hautes Vallées.

Objectifs spécifiques :

- Augmenter la compétitivité des systèmes touristiques, en diversifiant et désaisonnant l'offre actuelle avec un produit innovant et en croissance – le géotourisme- spécifique au territoire et non reproductible ailleurs (proposition de vente unique)
- Rendre durable le tourisme avec un produit d'éducation qui en plus d'avoir un impact environnemental faible, organise et régularise les flux des visiteurs avec des visites guidées, également dans des zones sensibles et/ou protégées.
- Contribuer à la gestion équilibrée du territoire (renforcer le principe de cohésion territoriale) dans la mesure où le projet valorise des zones marginales non intéressées par des flux de masse, désormais concentrés dans les localités/stations (de sports d'hiver) plus structurées.
- Insérer le géoparc dans le réseau European Geopark avec une reconnaissance du géoparc de la part de l'UNESCO permet d'augmenter la visibilité et l'attractivité de la zone, de garantir l'adoption et l'application des principales orientations liées au développement durable (monitorage et contrôles réguliers du réseau) et conduit les acteurs locaux (publics et privés) à adopter des comportements intégrant la durabilité des systèmes touristique.
- Organiser le géoparc en synergie avec les réseaux culturels et naturels locaux, renforcés par les projets du PIT tels que "Sites Phares : valorisation des sites culturels et environnementaux" et "Saveurs et produits" (création de systèmes organisés et intégrés sous gouvernance de la CHAV). Ceci permettra de faciliter et d'améliorer les relations entre les opérateurs du secteur, élément stratégique de développement des produits intégrés.
- Développer le tourisme social (50% du public actuel qui fréquentent les géosites provient des écoles)
- Valoriser les géosites les plus significatifs en terme de tourisme afin de favoriser leur accessibilité, leur sécurisation, assurer la complémentarité scientifique et sa divulgation ainsi que l'organisation de visites en réseaux et d'itinéraires thématiques transfrontaliers.
- Développer et former des compétences spécifiques permettant de favoriser la communication et l'interprétation des sites (accompagnateurs, guides).
- Organiser et communiquer sur une offre touristique intégrée et commercialisable.

Risultati attesi e impatti previsti

Risultati attesi nel breve/medio periodo:

- realizzazione di un nuovo prodotto turistico (geoturismo) a basso impatto ambientale, diffuso sul territorio, (valorizza 96 geositi) che per la tipologia dei fruitori si integra con l'offerta dei prodotti delle aree rurali (agriturismo, cultura, prodotti locali);

- frequentazione e fruizione organizzata con accompagnamenti guidati, animazione e attività didattiche dei geositi, con un incremento atteso delle visite di 150.000 unità/anno; - attività organizzata con le scuole: studenti coinvolti n 100.000/anno; - stagionalizzazione e incremento delle permanenze nelle strutture ricettive e ricadute nell'indotto del turismo e settori complementari; - rivitalizzazione di aree marginali; - aumento dell'occupazione diretta (50 occupati/anno);

aumento dell'occupazione indiretta (ricettivo, commercio, trasporti e altri settori complementari al turismo), le ricadute indirette delle presenze turistiche sono di difficile valutazione, sicuramente valutabili in una implementazione di occupati almeno pari all'occupazione diretta (50 occupati/anno);

Ricadute previste a lungo termine: - incremento di capitale sociale: crescita qualitativa e quantitativa delle relazioni tra gli operatori coinvolti negli itinerari turistici, a livello locale e transfrontaliero, formalizzazione di accordi gestionali e commerciali, costituzione di forme associative (consorzi, cooperative...); - aumento della visibilità e notorietà del territorio a seguito della costituzione del Geoparco, alla adesione alla rete (European Geoparks Network, vedi www.europeangeoparks.org) e al conseguente riconoscimento del geoparco da parte dell'UNESCO.

Résultats attendus et impacts prévus

Résultats attendus à brèves échéances :

- Conception de nouveaux produits touristiques (géotourisme) ayant un impact environnemental faible, information sur le territoire (valorisation des 96 géosites) relative à la typologie des usagers qui s'intègre à l'offre de produits de la zone rurale (agritourisme, culture, produits locaux).

- Fréquentation organisés au travers de visites guidées, animations et activités didactiques, avec une augmentation des visites à 150.000/an.

- Organisation d'activités avec les écoles : nombre d'étudiants concernés 100 000/an

- Désaisonnalisation et augmentation des permanences dans les structures réceptives et retombées directes dans le secteur touristique et les secteurs complémentaires.

- Revitalisation de zones marginales

- Augmentation de offres d'emploi directes (50 personnes/an)

- Augmentation des offres d'emplois indirectes (réceptif, commerces et autres secteurs complémentaires au tourisme), les retombées indirectes de la présence touristique sont difficiles à évaluer mais l'on peut gager au moins sur 50 postes/an.

Résultats attendus à long terme :

- Augmentation du capital social : croissance qualitative et quantitative des relations entre les opérateurs concernés par les itinéraires touristiques, au niveau local et transfrontalier, formalisation d'accord de gestion et de commercialisation, constitution de nouvelles associations (consortium, coopérative)

- Augmentation de la visibilité et de la notoriété du territoire à travers la constitution du Géoparc, l'adhésion au réseau (European Geoparks Network, Cf : www.europeangeoparks.org) et la reconnaissance du géoparc de la part de l'UNESCO.

Valore aggiunto transfrontaliero

Dal punto di vista scientifico, didattico-educativo e del prodotto turistico che ne deriva, il valore aggiunto transfrontaliero è dato dalla particolarità geologica del territorio delle Alte Valli che si situa a cavallo della frontiera: si tratta di un'area di grande interesse geologico, in quanto si distingue per la presenza del contatto tettonico tra il "Complesso Cristallino del Dora-Maira" e la copertura mesozoica dei "Calcescisti con Pietre Verdi", cicatrice della collisione tra il paleocontinente africano ed il paleocontinente europeo che ha determinato l'orogenesi Alpina. Anche grazie allo sfruttamento e alla successiva valorizzazione culturale e turistica del ricco patrimonio minerario è stato possibile riconoscere il valore attrattivo del patrimonio geologico di questi territori e di avviare virtuose sinergie economiche e sociali derivanti da offerte di itinerari turistici congiunti. Il territorio delle Alte Valli, che accomuna i due versanti delle Alpi, rappresenta una spettacolare sezione geologica naturale attraverso la quale è possibile intercettare tutte le rocce continentali e marine riferibili agli ultimi 250 milioni di anni implicate nel sollevamento delle Alpi. Questa caratteristica conferisce ai geositi italiani e francesi un elemento di complementarità unico e indispensabile nella ricostruzione e rappresentazione dell'orogenesi delle Alpi e nella costituzione del Geoparco delle Alpi Cozie. Dal punto di vista socio-economico i valori aggiunti derivano dall'offerta di fruizione turistica congiunta, dall'organizzazione di itinerari turistici tematici e dalla complementarità dei bacini e target dell'utenza. Sul versante francese si registra una forte presenza turistica anche nel periodo estivo, mentre per il versante italiano il territorio in questione si trova in prossimità di un bacino di utenza vasto ed intensamente popolato (Piemonte, Liguria, Lombardia). L'offerta turistica integrata a livello transfrontaliero permette pertanto un interscambio delle frequentazioni. L'organizzazione del sistema geoparco, attuata secondo regole comuni, apporta altri significativi valori transfrontalieri: scientifici, sociali ed economici, derivanti dalla condivisione di esperienze di studio e di ricerca (università, esperti, parchi), di gestione e di promozione e comunicazione turistica.

Impatti previsti sui due versanti

Nel contesto territoriale transfrontaliero interessato dal progetto sono previste ricadute sociali ed economiche positive (nuova occupazione, accrescimento di redditi e di ricavi) derivanti dalla diversificazione e stagionalizzazione dell'offerta turistica nelle aree a vocazione turistica: Briançonnais e Alta Maurienne (F) Alte Valli di Susa e Chisone (I) e dalla diversificazione delle attività economiche nelle aree a vocazione industriale (ora in crisi) e agricola di media montagna e di fondovalle: Bassa Maurienne (F) Bassa Valle di Susa, Val Sangone e Bassa Val Chisone, Val Germanasca, Val Pellice e Pinerolese.

Valeur ajoutée transfrontalière

La valeur ajoutée transfrontalière du point de vue scientifique, didactique et éducatif ainsi que les produits touristiques inhérents repose sur la particularité géologique du territoire des Hautes Vallées qui se situe à cheval sur la frontière : il s'agit d'une zone de grand intérêt géologique, puisqu' elle présente un contact tectonique entre le 'Complexe Cristallin de la Dora-Marai et la couverture mésozoïque des calcschistes avec Pierres Vertes. C'est la cicatrice résultant de la collision entre le palécontinent africain et le palécontinent européen qui a causé l'orogénèse alpine. Grâce à l'exploitation et ensuite à la valorisation culturelle et touristique du riche patrimoine minier, il a été possible de reconnaître la valeur du patrimoine géologique de ces territoires et d'entamer une synergie économique et sociale émanant de l'offre d'itinéraires touristique communs. Le territoire des Hautes Vallées qui unit les deux versants des Alpes, représente une section géologique naturelle spectaculaire à travers laquelle il est possible de repérer toutes les roches continentales et marines qui peuvent se référer aux derniers 250 millions d'années et qui sont impliquées dans le soulèvement des Alpes. Cette caractéristique confère aux géosites italiens et français un élément de complémentarité unique et indispensable dans la reconstruction et la représentation des phases d'orogénèse alpines mais aussi dans la constitution d'un Géoparc des Alpes Cotiennes. Du point de vue socio-économique les valeurs ajoutées se traduisent par une offre touristique commune, l'organisation d'itinéraires touristiques thématiques et donc dans la complémentarité des bassins et des cibles des visiteurs puisque sur le versant français on retrouve une forte présence touristique même en période estivale alors que sur le versant italien, le territoire en question se situe à proximité d'un bassin élargi et très peuplé (Piémont, Ligurie, Lombardie). La proposition intégrée au niveau transfrontalier permet pourtant un échange réciproque des fréquentations. L'organisation du système géoparc, mise en place selon des règles communes, apporte d'autres valeurs transfrontalières significatives : scientifiques, sociales et économiques, dérivant du partage des expériences, d'études, de recherche (université, experts, parc), de gestion, de promotion et de communication touristique.

Impacts prévus sur les deux versants

Les retombées sociales et économiques positive (création d'emploi, augmentation des recettes), sur la zone transfrontalière intéressée par le projet, proviennent de la diversification et de la désaisonnalisation de l'offre touristique dans les zones à vocation touristique (Briançonnais et Hautes Maurienne (F), Haute Vallée de Suse et Chisone (I)) et de la diversification des activités économiques sur les zones à vocation industrielle (aujourd'hui en crise) et agricole de moyenne montagne et de fond de vallée : Basse Maurienne (F) Basse Vallée de de Suse et Val Sangone, Basse Vallée Chisone, Val Germanasca, Val Pellice et Pinerolese (I).

Si prevedono impatti a largo raggio, per quanto riguarda l'incremento e la diversificazione dell'offerta, promozione e comunicazione turistica e culturale di ambito educativo-formativo indirizzate a tutto il potenziale bacino di provenienza dei fruitori-visitatori, sia per il versante italiano (Piemonte, Liguria, Lombardia) sia per il versante francese (Région PACA e Rhone-Alpes).

Nous prévoyons des impacts avec un rayonnement large, en ce qui concerne l'augmentation, la diversification de l'offre, la promotion et la communication touristique et culturelle en plus du domaine éducatif et formatif élargi à tout le bassin-potentiel de provenance des usagers, soit pour le versant italien (Piémont, Ligurie, Lombardie) soit pour le versant français (Région Paca et Rhone Alpes).

Grado di integrazione delle attività

I punti di forza del progetto stanno nella definizione di criteri comuni per la catalogazione, valutazione e valorizzazione dei geositi e per la loro messa in rete attraverso la realizzazione di itinerari transfrontalieri, la promozione - marketing comune (commercializzazione, scambi di esperienze, produzione di materiale informativo e pubblicitario, linea grafica comune...) e sull'analisi del sistema integrato ottimale per la gestione e la fruizione turistica del geoparco transfrontaliero (attraverso relazioni con l'European Geoparks Network). Le regole del Network garantiranno l'integrazione della futura gestione. Le azioni puntuali di valorizzazione dei siti, individuati in funzione del loro valore scientifico, divulgativo e di integrazione tematica, sono finalizzate ad accrescere la complementarietà turistica, educativa e divulgativa dei siti dei due versanti delle Alpi, per esaltare i temi guida e federativi del geoparco.

Niveau d'intégration des activités

Les points de force du projet se trouvent dans la définition de critères communs pour recenser, évaluer et valoriser des sites, dans la mise en réseau des sites valorisés par le biais d'une réalisation d'itinéraires transfrontaliers, d'une promotion marketing commune (commercialisation, échanges d'expériences, production de documentation informatique et publicitaire, ligne graphique commune) et sur l'analyse d'un système intégré optimal pour la gestion et la valorisation touristique du géoparc transfrontalier (grâce aux relations avec le site du Géoparc européen). Les actions ponctuelles de valorisation des sites, repérées en fonction de leur valeur scientifique, vulgarisée et d'intégration thématique sont finalisées à augmenter la complémentarité touristique, éducative et formative des sites des deux versants des Alpes, afin de mettre en valeur les thèmes guides et fédérateurs du géo-parc.

Ipotesi di prosecuzione dell'operazione

La prosecuzione dell'iniziativa sarà così garantita:
- l'Associazione della Conferenza Alte Valli – CHAV, istituzione di coordinamento delle strategie di sviluppo del territorio transfrontaliero, tramite il proprio Consiglio Generale, costituito da un rappresentante degli enti territoriali che partecipano al progetto, curerà la governance del Geoparco;
- il Geoparco adotterà le regole di funzionamento e rispetterà i criteri e indicatori di qualità e sostenibilità ambientale e culturale, di funzionamento e di gestione stabiliti dall'European Geoparks Network, organizzazione che verifica il mantenimento dei requisiti nel tempo;
- dai singoli soggetti gestori dei geositi (parchi naturali, ecomusei, enti locali) individuati nella DTD.

Eventualité de la poursuite de l'opération

La continuité de l'initiative sera garantie de la façon suivante:
- l'Association de la Conférence Hautes Vallées CHAV, institution de coordination des stratégies de développement du territoire transfrontalier, par l'intermédiaire du Conseil Général lui-même, constitué par un représentant des organismes territoriaux qui participent au projet, s'occupera de la gestion du géoparc ; - le géoparc adoptera les règles de fonctionnement et respectera les critères et les indicateurs de qualité et de soutien écologique et culturel de fonctionnement et de gestion définis par le réseau Géoparc Européen, organisation vérifiant le maintien des demandes dans le temps ; - par des sujets individuels, gestionnaires de géo sites (parcs naturels, écomusées, organismes territoriaux) repérés dans la DTD.

5**TERRITORI ADIACENTI - FLESSIBILITA' - PAESI TERZI / TERRITOIRES ADJACENTS - FLEXIBILITE - PAYS TIERS***Motivare il coinvolgimento dei territori adiacenti / Paesi terzi**Motiver la participation des territoires adjacents / Pays tiers***6****EVENTUALI COLLEGAMENTI CON ALTRI PROGETTI / LIENS EVENTUELS AVEC D'AUTRES PROJETS***Se il progetto fa parte di un PIT, descrivere le sinergie e le complementarità con gli altri progetti*

Il progetto fa parte del PIT "Le Alte Valli: la montagna fa sistema", il cui obiettivo strategico è la valorizzazione del sistema dei beni ambientali, culturali e produttivi delle Alte Valli per migliorare la qualità della vita e dell'ambiente, con l'obiettivo di creare una società sostenibile. In considerazione delle finalità del Geoparco e delle attività previste nel progetto, le sinergie e complementarità sono rilevanti con il progetto dei Beni faro in quanto si intergrano le risorse culturali e ambientali valorizzate e orientate alla fruizione turistica con entrambi i progetti; le attività di comunicazione, di animazione, di formazione e di gestione vengono realizzate con una visione e coordinamento congiunto per accrescere efficacia di risultati e economie di spesa. Inoltre le attività di animazione previste nel progetto Beni faro, sono funzionali a questo progetto, in quanto facilitano le relazioni, accrescono le conoscenze reciproche e favoriscono il lavorare in sistema. I progetti orientati alla valorizzazione della filiera legno e ai prodotti dell'agricoltura concorrono alla valorizzazione del paesaggio, supporto fondante del geoparco e dell'offerta turistica, mentre la geologia influenza la o delle coperture forestali e incide sulle culture agricole. La sensibilizzazione ed educazione alla sostenibilità di cui al progetto " Villaggio educativo " si integrano con le attività di questo progetto e sono vicendevolmente funzionali alla tutela ambientale e allo sviluppo di forme di turismo sostenibile, le evidenti sinergie accrescono i risultati di entrambi i progetti apportando valori culturali ai fruitori ed economici al territorio. Evidenti sono le sinergie e le complementarità con il progetto lavoro che facilitò la conoscenza delle possibilità di impiego, mentre questo progetto crea offerta di occupazione.

Si le projet fait partie d'un PIT, décrire les synergies et les complémentarités avec les autres projets

Ce projet fait partie de PIT "Les Hautes Vallées : la montagne en réseau", dont l'objectif stratégique est la valorisation du système des biens environnementaux, culturels et productifs des Hautes Vallées pour améliorer la qualité de la vie et de l'environnement avec comme objectif de créer une société durable. En considérant les finalités du Géoparc et celles des activités prévues dans le projet, les synergies et les complémentarités sont considérables avec le projet des Biens faro parce que les ressources culturelles et environnementales valorisées et acés sur l'exploitation touristique avec les deux projets s'y intègrent ; les actions de communication, d'animation, de formation et de gestion seront réalisées avec une cision et une coordination conjointes, pour accroître l'efficacité des résultats et les économies de frais. En outre, les actions d'animation prévues dans le projet Sites-phare, les relations, accroissent les connaissances réciproques et favorisent le travail en système. Les projet orientés vers la valorisation de la filière bois et des produits agricoles concourent à la valorisation du paysage support principal du géoparc et de l'offre touristique, alors que la géologie influence la typologie des couvertures forestières et a une incidence sur les cultures agricoles. La sensibilisation et l'éducation au développement durable prévues dans le projet "village éducatif" s'intègrent aux activités du projet et sont réciproquement bénéfique pour la protection de l'environnement et le développement de formes touristiques durables , les synergies évidentes accroissant les résultats des deux projets par l'apport de valeurs culturelles aux usagers et des valeurs économiques au territoire. Les synergies et les complémentarités avec le projet travail qui facilite la connaissance des possibilités d'emploi sont évidentes.

Se il progetto ha dei legami con altri progetti finanziati dal Programma Alcotra o da altri programmi, descrivere le sinergie e le complementarità

Per parte italiana questo progetto ha delle sinergie e complementarità coerenti con il Programma Leader 2007/2013 – Piano di sviluppo del Gal Escartons e Valli Valdesi – che ha tra i suoi obiettivi la costruzione di sistemi imprenditoriali per qualificare e accrescere l'accoglienza e l'offerta turistica e valorizzare il patrimonio culturale e ambientale.

Alcuni partners di questo progetto hanno partecipato ai programmi INTERREG con iniziative di valorizzazione del patrimonio minerario (Progetti INTERREG I e II "Valorizzazione del patrimonio minerario", Comunità Montana Valli Chisone e Germanasca e Comune de l'Argentière-la-Bessée): Questi 2 progetti sono stati propedeutici alla costruzione di relazioni stabili e di offerte turistiche congiunte e alla realizzazione: in Italia dell'Ecomuseo Regionale delle miniere e della Val Germanasca – Scopriminiera – un intervento di valorizzazione culturale e turistica tra i più qualificati d'Europa che ha apportato notevoli valori culturali ed economici (15 occupati/anno, 250.000 visitatori in 10 anni); in Francia il recupero scientifico e di pregio delle miniere d'argento del Fournel (L'Argentiere L.B.) all'interno del Parc National de Ecrins, con ricadute sociali ed economiche importanti (6 occupati/anno e 10.000 visitatori). Inoltre il progetto Interreg IIIA "I monti nati dal mare" (Comuni dell'Alta Valle Susa e Comune de Montgenèvre) ha costituito un primo progetto di avvio di valorizzazione turistica di un sito geologico, che è stato di stimolo al progetto del Geoparco e che ha ottenuto consensi e visibilità transfrontaliera.

Il progetto singolo "Turismo nel Geoparco delle Alpi Cozie" presenta inoltre collegamenti con il progetto ALCOTRA Piattaforma turistica delle Alte Valli (Communauté de Communes du Briançonnais, ATR 05 e Provincia di Torino) e si integra con i progetti in corso "Riserva di Biosfera del Monviso" e la candidatura delle fortificazioni Vauban di Briançon e Mont Daufin a Patrimonio dell'Umanità UNESCO.

Si le projet a des liens avec d'autres opérations financées par le Programme Alcotra ou s'inscrivant dans d'autres programmes, décrire les synergies et les complémentarités

Pour la partie italienne, ce projet a des synergies et des complémentarités cohérentes avec le programme LEADER 2007/2013-Plan de développement du GAL des Escartons et des vallées vaudoises - qui a parmi ses objectifs la construction de systèmes d'entrepreneurs pour qualifier et accroître l'accueil et l'offre touristique et pour valoriser le patrimoine culturel et environnemental. Des partenaire de ce projet ont participé aux programmes INTERREG avec d'actions de valorisation du patrimoine minier (Projets INTERREG I et II "Valorisation du patrimoine minier" Comunità Montana Valli Chisone e Germanasca et Commune de L'Argentière-la-Besseée). Ces deux projets ont préfiguré la construction de relations stables et d'offres touristiques communes préparé la réalisation : en Italie de l'Ecomusée Régional des Mines et de la Vallée Germanasca - "Scopriminiera" - une action de valorisation culturelle et touristique parmi les plus qualifiées d'Europe, qui a apporté des valeurs culturelles et économiques significatives (15 emplois année, 250 000 visiteurs en 10 ans); en France une récupération scientifique par les Mines d'Argent du Fournel (L'Argentière la Bessée) dans le Parc National des Ecrins, avec des retombées sociales et économiques importantes (16 emplois à l'année et 10000 visiteurs). Le projet INTERREG IIIA "Les massifs nés de la mer" (Communes de la Hauite Vallée de Suse et la Commune de Montgenèvre) a été un premier projet de commencement de valorisation d'un site géologique stimulus au projet de géoparc qui a obtenu consensus et visibilité transfrontalière.

Le projet simple "Tourisme dans le Géoparc des Alpes Cotiennes" a des liens aussi avec le projet ALCOTRA "Plateforme touristique des Hautres Vallées" (Communauté de Communes du Briançonnais, ATR 05 e Provincia di Torino) et avec des projets en cours de réalisation: "Reserve de biosphère du Mont Viso" e la candiature des forts Vauban de Briançon e Mont Daufin comme Patrimoine UNESCO.

7	ATTIVITA' DEL PROGETTO - ACTIVITES DU PROJET				
	<i>Attività</i>	<i>Descrizione sintetica</i>	<i>Activités</i>	<i>Description synthétique</i>	<i>Codice UE Code UE</i>
1	CABINA DI REGIA E COMITATO TECNICO DI VALORIZZAZIONE	costituzione di una cabina di regia per la governance, il monitoraggio e le valutazioni territoriali; costituzione di un comitato tecnico di valorizzazione costituito dai tecnici del territorio, da esperti di geologia, esperti di tutela ambientale, di didattica, di turismo e organizzazione di un seminario scientifico internazionale.	COMITES: PILOTAGE E TECHNIQUE DE VALORISATION	Constitution d'une cabine de régie pour la direction, le monitoring et les évaluations du territoire. Constitution d'un comité technique de valorisation comportant des techniciens du territoire, des experts en géologie, des spécialistes en protection environnementale, des experts en didactique, des experts en tourisme et organisation d'un séminaire scientifique international	51
2	STUDIO; ANALISI E CATALOGAZIONE DEI GEOSITI	Predisposizione di una analisi e catalogazione dei siti geologici, che evidenzia i valori scientifici, educativi e turistici propedeutici e funzionali alla realizzazione e organizzazione del prodotto e degli itinerari turistici	ETUDE, ANALYSE ET CLASSEMENT DES GEOSITES	Rédaction d'une analyse et recensement des sites géologiques, présentant des qualités scientifiques, éducatives et touristiques et permettant la conception et l'organisation du produit et des itinéraires touristiques	51
3	DEFINIZIONE DELLE MODALITA' ORGANIZZATIVE DEL TURISMO NEL GEOPARCO	- acquisizione di conoscenze, competenze e modalità di gestione del turismo nei geoparchi, mediante relazioni e confronto (bench marking) con il sistema European Geoparks Network ed in specifico con visite ad alcuni dei più significativi geoparchi europei;- presentare e condividere la forma organizzativa del nuovo prodotto turistico con le istituzioni- associazioni locali (Enti, Parchi Naturali, Ecomusei) che gestiscono i geositi;- definizione di forme e regole di gestione del geoturismo nel futuro Geoparco della Alpi Cozie e delle offerte turistiche, coerenti con le norme stabilite dall'European Geoparks Network.	DEFINITION des MODALITES d'ORGANISATION DU TOURISME DANS GEOPARC	acquisizione des connaissances et des compétences pour la gestion des géoparcs, relations transversales et comparaison (bench marketing) avec le système European Geoparks Network et en particulier, avec visites de quelques-uns des géoparcs européens les plus significatifs;- présentation et mise en commun de la forme organisationnelle avec les institutions, les associations locales (structures, Parcs Naturels, Ecomusées) qui gèrent les géosites;- définition des formes et des règles de gestion du géotourisme pour le futur géoparc des Alpes Cozie, en adaptation avec les normes préconisées par l'European Geoparks Network.	51

4	<p>FORMAZIONE - AZIONE RIVOLTA AI GESTORI E AL PERSONALE DEI GEOSITI TURISTICI</p>	<p>- acquisizione, mediante visite dei luoghi, di conoscenze approfondite dei siti già visitabili, delle proposte turistiche e didattiche e della loro organizzazione;- accrescimento delle competenze e capacità mediante l'analisi, il confronto e la valutazione di buone pratiche attivate da siti della rete European Geoparks Network;- valutazione e sperimentazione di modelli e metodologie di integrazione gestionale: comunicazione, promozione, commercializzazione turistica del patrimonio ambientale;- definizione di prime azioni di comunicazione e promozione dell'offerta turistica del sistema geoparco e degli itinerari turistici tematici.</p>	<p>FORMATION- ACTION TOURNEE VERS LES GESTIONNAIRES ET LES PERSONNELS DES GEOSITES TOURISTIQUES</p>	<p>acquisition des connaissances approfondies grâce aux visites des lieux et des sites déjà en service, des activités didactiques et culturelles proposées et de leur organisation;-développement des compétences et des capacités à travers l'analyse, la comparaison et l'évaluation des bonnes pratiques activées par les sites qui appartient au réseau European Geoparks Network;- évaluation et expérimentation des modèles et de la méthodologie d'intégration des modes de gestion: communication, publicité, commercialisation du patrimoine naturel et culturel ; - définition de premières actions de communication et de promotion de l'offre touristique du réseau de géoparc et des itinéraires touristiques thématiques.</p>	51
5	<p>REALIZZAZIONE DI ITINERARI TURISTICI TEMATICI TRANSFRONTALIER I TEMATICI</p>	<p>definizione di 6 itinerari turistici tematici che esaltino le complementarità dei due versanti delle Alpi (F)—(I), corredati di informazioni logistiche/turistiche e di programmi di interpretazione e laboratori didattici, per: - facilitare la comprensione dei processi geologici che hanno portato alla formazione delle Alpi e alla costituzione dei giacimenti di minerali e dei processi di coltivazione, comprendere la fragilità delle montagne e il limite delle risorse minerarie e, quindi, ad educare al rispetto e all'uso sostenibile dei luoghi e delle risorse.</p>	<p>REALISATION D'ITINERAIRES TRANSFRONTALIERS TOURISTIQUES THEMATIQUES</p>	<p>définition de 6 itinéraires thématiques qui mettent en valeur les complémentarités des deux versants des Alpes (F)—(I), munis d'informations logistico-touristiques et de programmes d'interprétation et travaux didactiques pour : - faciliter la compréhension des processus géologiques qui ont contribué à la formation des Alpes et à la constitution des gisements de minéraux et des processus de culture ; - comprendre la fragilité des montagnes et l'épuisabilité des ressources minérales, et donc, éduquer au respect et à l'utilisation durable des lieux et des ressources.</p>	51
6	<p>COMUNICAZIONE E PROMOZIONE COMUNE – IMMAGINE COORDINATA</p>	<p>- progetto del logo e della linea grafica di comunicazione del futuro prodotto turistico del geoparco;- progetto e realizzazione di supporti di comunicazione informatici e tradizionali della rete e degli itinerari turistici del “Geoparco delle Alpi Cozie”, da posizionare in modo visibile in tutti i siti, che evidenzino: l'appartenenza al sistema, i siti visitabili e le modalità di visita e i servizi turistici;- progetto e realizzazione di un documento grafico di comunicazione (depliant).</p>	<p>COMMUNICATIO N ET PROMOTION COMMUNE – IMAGE COORDONNÉE</p>	<p>- projet du logo et de la ligne graphique de communication du futur produit touristique géoparc;- projet et réalisation de supports de communications informatisés et traditionnels du réseau "Géoparc des Alpes Cozie" à mettre en place de façon visibles sur tous les sites, et qui mettent en évidence : l'appartenance au système, les sites à visiter et les modalités de visite;- projet et réalisation d'un document graphique de communication (dépliant).</p>	51

7	ADESIONE ALLA RETE EUROPEAN GEOPARKS NETWORK.	Predisposizione della documentazione (dossier di candidatura) per l'adesione alla rete europea, che evidenzi la strategia territoriale comune di sviluppo turistico sostenibile, basata sulla salvaguardia e valorizzazione del patrimonio geologico a fini turistici, integrato al patrimonio ambientale e culturale del territorio di riferimento.	ADHESION AU RESEAU EUROPEAN GEOPARKS NETWORK	Production des documents nécessaires au montage du dossier de candidature pour adhérer au réseau européen qui met en évidence la stratégie territoriale commune de développement durable, basée sur la protection et la valorisation du patrimoine géologique, intégré dans le patrimoine naturel et culturel du territoire de référence.	51
8	GESTIONE, COORDINAMENTO E MONITOR.	Coordinamento, assistenza tecnica, rendicontazione, monitoraggio e supervisione generale.	GESTION ET COORDINATION DU MONITORAGE	Coordination, assistance technique, gestion,	51
9	AZIONI PUNTUALI SUI GEOSITI PER GARANTIRE ACCESSIBILITÀ, SICUREZZA, SALVAGUARDIA, INTERPRETAZIONE E ATTRATTIVITA'	Gli interventi sono funzionali alla realizzazione degli itinerari transfrontalieri tematici e per sviluppare il turismo sociale (scolastico ed educativo) I 96 geositi, elencati nella descrizione tecnica di dettaglio, in cui sono previsti interventi di valorizzazione, sono stati individuati con i seguenti criteri: rilevanza e significatività scientifica dei luoghi per illustrare i temi guida (fil rouge) degli itinerari turistici del Geoparco, possibilità di garantire una fruizione turistica sostenibile, attrattività, valenza educativa, complementarietà, facilità di accesso, vicinanza di strutture ricettive, capacità di apportare valori economici e sociali, sostenibilità e garanzia di futura gestione. Gli interventi consistono in: adeguamenti dei luoghi per garantire sicurezza alla frequentazione, facilitare l'accessibilità, e salvaguardare i luoghi e i valori ambientali, e nella realizzazione di impianti, attrezzature e supporti per evidenziare la complementarietà dei siti e l'appartenenza al sistema transfrontaliero, facilitare la comunicazione e l'apprendimento di concetti scientifici, accrescere l'attrattività turistica, il coinvolgimento e l'interattività.	ACTIONS PONCTUELLES SUR LES GEOSITES POUR GARANTIR L'ACCESSIBILITE , LA SECURITE, LA PROTECTION, L'INTERPRETATION ET L'ATTRACTIVITE	Les interventions sont fonctionnelles et dédiées à la réalisation des itinéraires transfrontaliers thématiques et au développement du tourisme social (scolaire et éducatif) Les 96 géosites, répertoriés dans la DTD, dans lesquels sont prévues des actions de valorisation ont été repérés suivant certains critères : intérêt et signification scientifique des postes pour illustrer les thèmes fédérateurs des itinéraires touristiques (fils rouges) du géoparc, possibilité de garantir un usage durable, attractif, avec une valeur éducative, complémentarité, facilité d'accès, proximité de structures réceptives, capacité à apporter des valeurs sociales et économiques, pérennité et garantie de gestion future. Les actions consistent en : adopter les postes pour garantir la sécurité des visiteurs, faciliter l'accessibilité, protéger les lieux et valeurs naturelles, réaliser et installer des structures technologiques, des équipements et des supports, organiser des services pour mettre en évidence la complémentarité des sites l'appartenance au réseau transfrontalier, faciliter la communication et l'apprentissage des concepts scientifiques, développer l'attractivité, l'implication et l'interactivité des lieux..	51
10					

N. Attività N° Activité	Indicatori di risultato	Indicateurs de résultat	Unità di misura Unité de mesure	Quantità prevista Quantité prévu		
				Italia	France	Totale Total
1	Grado di partecipazione alla Cabina di Regiao	Degré de participation au Comité de Pilotage	n° riunioni/n° partecipanti	8/10	8/10	16/10
1	Grado di partecipazione al Comitato Tecnico di valorizzazione	Degré de participation au Comité Technic de Valorisation	n° riunioni/n° partecipanti	6/13	6/13	12/13
2	Studi, analisi, catalogazione dei siti	Etudes analyses, catalogue des sites	n° siti	50	50	100
3	Geoparchi interessati /soggetti gestori coinvolti	Geoparcs intéressés/personnes engagés	n° geoparchi/ n° partecipanti	1/6	1/6	2/12
4	Partecipanti alla formazione	Participants à la formation	n° operatori	12	12	24
5	Itinerari transfrontalieri tematici	Itinéraires trasfrontalier tematiques	n° itinerari	6	6	6
6	Comuni interessati dagli itinerari	Communes concernées par les itinéraires	Nombre de communes	27	28	55
6	opuscoli/deplianti pagine web		n° deplianti	100.000	100.000	100.000
			n° pagine web	20	20	40
7	Geositi inseriti nella rete	Sites insérés dans le réseau	n° siti	40	56	96
9	Geositi valorizzati	Sites valorisés	N° sites	40	56	96
9	Incremento visitatori paganti/presenze turistiche	Augmentation des visites payantes/ présence touristique des bénéficiaires	N°	84.000	60.000	144.000
9	Incremento occupati diretti	Augmentation d'emplois directs	n° occupati	27	23	50

Indicare se il progetto:

- riguarda principalmente tematiche ambientali* -
- riguarda l'ambiente in modo marginale* -
- non riguarda l'ambiente* -

Indiquer si le projet :

- *a comme thème principal l'environnement*
- *concerne l'environnement de façon marginale*
- *ne concerne pas l'environnement*

Per i progetti che propongono tematiche ambientali o che riguardano l'ambiente in modo marginale, il progetto è localizzato o riguarda, direttamente o indirettamente, zone sensibili (per es. siti Natura 2000, riserve naturali, parchi, ecc) ?

- Si* -
- No* -

Pour les projets concernant l'environnement à titre principal ou de manière marginale, indiquer si le projet est localisé ou concerne, directement ou indirectement, des zones sensibles (par. ex. Natura 2000, réserves naturelles, parcs, etc.) et en faire la liste le cas échéant.

In caso positivo, elencarle :

- Parco Naturale Orsiera Rocciavré
- Parco Naturale del Gran Bosco di Salbertrand
- Parco Naturale dei Laghi di Avigliana
- Parco Naturale della Val Troncea
- Parc National des Ecrins
- Parc Régional di Queyras
- Parchi Naturali di interesse provinciale
- Ecomuseo Regionale delle Miniere e della Val Germanasca
- Ecomuseo Colombano Romean
- siti Natura 2000

En cas de réponse positive, faire la liste des zones :

- Parc Naturel Orsiera Rocciavré
- Parc Naturel Naturel du Gran Bosco de Salbertrand
- Parc Naturel des lacs d'Avigliana
- Parc Naturel du Val Troncea
- Parc National des Ecrins
- Parc Régional du Queyras
- Parcs Naturels d'interet départemental
- Ecomusée Régionale des Mines et de la Val Germanasca
- Ecomusée Colombano Romean
- Sites Natura 2000

Indicare se il progetto prevede impatti diretti o indiretti sull'ambiente:

- Si* -
- No* -

Indiquer si le projet prévoit des impacts directs ou indirects sur l'environnement :

- *Oui*
- *Non*

In caso positivo compilare la tabella relativa agli impatti ambientali.

En cas de réponse positive, remplir le tableau des impacts environnementaux.

La tabella deve essere compilata utilizzando la seguente simbologia:

- **PPP** impatto molto positivo
- **PP** impatto mediamente positivo
- **P** impatto lievemente positivo
- **O** mancanza di impatto o impatto trascurabile
- **N** impatto lievemente negativo
- **NN** impatto mediamente negativo
- **NNN** impatto molto negativo

Fornire inoltre una descrizione sintetica di tali impatti nella colonna "nota descrittiva".

Remplissez le tableau en utilisant les symboles suivant :

- **PPP** impact très positif
- **PP** impact plutôt positif
- **P** impact légèrement positif
- **O** absence d'impact ou impact insignifiant
- **N** impact légèrement négatif
- **NN** impact plutôt négatif
- **NNN** impact très négatif.

Fournir par ailleurs une description synthétique des impacts dans la colonne « note descriptive ».

Tabella degli impatti ambientali / Grille des impacts environnementaux

<i>Temi ambientali / Thèmes environnementaux</i>	<i>Impatto previsto / Impact prévu</i>	<i>Nota descrittiva / Note descriptive</i>
<i>Natura e biodiversità / Nature et biodiversité</i>	PPP	Educazione al rispetto dell'ambiente e conservazione della geodiversità dei siti di interesse geologico, attraverso l'organizzazione del sistema geoparco Education et conservation de la géodiversité des sites présentant un intérêt géologiques à travers l'organisation du géoparc
<i>Aria / Air</i>		
<i>Risorse idriche / Eau</i>		
<i>Ambiente marino / Milieu marin</i>		
<i>Suolo / Sol</i>	PPP	Educazione e conservazione della geodiversità dei siti di interesse geologico attraverso l'organizzazione del sistema geoparco Education et conservation de la géodiversité des sites présentant un intérêt géologiques à travers l'organisation du géoparc.
<i>Gestione rifiuti / Gestion des déchets</i>		
<i>Ambiente urbano / Milieu urbain</i>		

Nel caso si prevedano impatti negativi, indicare quali misure di mitigazione sono previste

En cas de d'impacts négatifs, indiquer les mesures d'atténuation qui sont prévues

Indicare se sono previsti eventuali interventi di informazione, divulgazione o educazione in campo ambientale.

Si - - *Oui*

No - - *Non*

In caso positivo, fornire una breve descrizione

Il progetto ha tra le finalità la conoscenza della formazione del pianeta e delle Alpi, per un'educazione al rispetto dell'ambiente globale e locale, in un'ottica di conservazione della geodiversità della rete di siti di interesse geologico, attraverso una fruizione sostenibile.

Indiquer s'il est prévu des actions d'information, de divulgation et d'éducation dans le domaine de l'environnement.

En cas de réponse positive, fournir une brève explication

Le projet a entre autres buts la connaissance de la formation des Alpes, pour une action pédagogique relative à l'environnement global et local, dans l'optique de conservation de la géodiversité, du réseau des sites d'intérêts géologique, à travers un développement durable.

Il progetto contribuisce alla creazione o al mantenimento dell'occupazione?

Si. Come?

No. Perché?

Il progetto prevede un impatto molto positivo sull'occupazione: in termini di nuova occupazione diretta e di mantenimento, si prevedono: per la parte italiana:

27 nuovi posti di lavoro/anno, (guide, animatori, manutentori ed esperti in progettazione e realizzazione di attività didattiche)

per la parte francese:

23 nuovi posti di lavoro/anno, (guide, animatori, manutentori ed esperti in progettazione e realizzazione di attività didattiche))

Il progetto contribuisce a garantire l'occupazione attuale:

n°20 in Italia e n°25 in Francia

In termini di occupazione indiretta si prospettano ricadute economiche significative sulla filiera turistica del territorio, nei settori dei trasporti, della ricettività, dell'accoglienza, della comunicazione e promozione e ricadute indotte nei settori dell'agricoltura e dell'artigianato (prodotti locali).

Le projet participe-t-il à la création ou au maintien de l'emploi ?

Oui. Comment ?

Non. Pourquoi ?

Le projet prévoit un impact positif sur l'emploi en terme d'emploi direct sont prévus:

Pour la partie italienne:

27 nouveaux postes de travail/année (guides, animateurs, manutentionnaires et experts en projets et réalisations d'activités pédagogiques)

Pour la partie française:

23 nouveaux postes de travail/année (guides, animateurs, manutentionnaires et experts en projets et réalisations d'activités pédagogiques)

En termes d'emplois indirects des retombées économiques importantes sur le territoire sont attendues dans les secteurs des transports de l'accueil, de la communication et de la promotion et les retombées induites dans les secteurs de l'agriculture et de l'artisanat (produits locaux).

Il progetto contribuisce alla promozione delle pari opportunità?*Progetto che ha come tema principale le pari opportunità.**Per i progetti che non hanno come tema principale le pari opportunità :**Impatto positivo. Perché? -**Impatto neutro -****Le projet participe-t-il à la promotion de l'égalité des chances ?****Projet ayant l'égalité des chances comme thème principal.**Pour les projets n'ayant pas l'égalité comme thème principal :**- Impact positif. Pourquoi ?**- Impact neutre.*

L'intervento favorirà la creazione di occupazione a favore di soggetti svantaggiati, con particolare attenzione alle fasce deboli.

In base alle passate esperienze progettuali e ai posti di lavoro creati nell'ambito di progetti di valorizzazione e fruizione di beni culturali e ambientali, emerge la tendenza prevalente ad assumere/dare incarichi nella maggior parte dei casi a donne e a giovani (guide, accompagnatori, animatori e responsabili delle progettazioni didattiche).

Nei siti già fruibili, inoltre, viene rivolta un'attenzione particolare al pubblico diversamente abile, per favorirne l'accesso alla fruizione dei siti.

L'intervention favorisera la création d'emploi en faveur des thèmes désavantagés avec une attention particulière pour les points faibles.

Sur la base des expériences passées protégées et postes de travail créés dans le domaine des projets de valorisation des biens culturels et environnementaux, émerge la tendance dominante à embaucher/donner des charges dans la majeure partie des cas à des femmes et à des jeunes qui classifient le projet à différents niveaux.

Indicare sinteticamente attraverso quali azioni e strumenti si intende dare visibilità al progetto e diffonderne i risultati.

Si darà visibilità al progetto a più livelli:

- attraverso la comunicazione dei risultati del progetto agli amministratori locali che costituiscono il Consiglio Generale della Conferenza Alte Valli - CHAV- (nel corso delle riunioni trimestrali);
- sul sito internet della CHAV, dove è già presentato il progetto e successivamente all'avvio, saranno comunicate le attività e il livello di realizzazione;
- attraverso le attività di informazione e comunicazione previste nel progetto stesso (opuscoli , pagine web su siti internet dei partners);
- attraverso l'informazione e la pubblicità nei siti geologici fruibili , con appositi spazi dedicati (infopoints multimediali).

Indiquez de façon synthétique les actions et les moyens prévus pour assurer la promotion du projet et la diffusion des résultats.

On donnera visibilité au projet à différents niveaux:

- à travers la communication des résultats aux administrateurs locaux qui composent le Conseil Général de la Conférence des Hautes Vallées - CHAV- (au cours des réunions trimestrielles) ;
- sur le site internet de la CHAV, où l' on retrouve déjà le projet et après le début, on communiquera les activités et le niveau de réalisation;
- grâce aux activités d'information et de communication prévues dans le cadre du projet (affiches, pages web sur les sites internet des partenaires);
- à travers l'information et la publicité au sein des sites géologiques déjà en service, avec des espaces consacrés au projets (points d'information multimédia).

LISTA DEI DOCUMENTI DEL FASCICOLO PROGETTUALE - LISTE DES PIÈCES DU DOSSIER

- Scheda progettuale (parte descrittiva e parte economica e finanziaria) comprensiva della domanda (*)
- Convenzione di cooperazione transfrontaliera (*)
- Descrizione tecnica di dettaglio del progetto (*)

- Fiche-projet (Partie descriptive et partie économique et financière) comportant la demande (*)
- Convention de coopération transfrontalière (*)
- Description technique détaillée du projet (*)

PER I PROGETTI CHE PREVEDONO INTERVENTI INFRASTRUTTURALI

- Stima dei costi di gestione a regime
- Autorizzazioni preliminari

POUR LES PROJETS PREVOYANT DES INVESTISSEMENTS PHYSIQUES

- Estimation du coût de gestion après mise en service
- Autorisations préalables

PER OGNI PARTNER

- Atto di approvazione della proposta di progetto e della quota di autofinanziamento
- Lettere di richiesta delle contropartite pubbliche nazionali (solo per i partner francesi) e risposte
- Dichiarazione relativa all'I.V.A.
- Coordinate bancarie (partner italiani: nome della banca, n. conto, ABI/CAB ; partner francesi : RIB contenente i codici SWIFT, BIC e IBAN)
- Metodo di calcolo per le spese generali

POUR CHAQUE PARTENAIRE

- Acte approuvant le projet et la part d'autofinancement
- Lettres de demande des contreparties publiques nationales (uniquement pour les partenaires français) et réponses
- Attestation relative à la TVA
- Coordonnées bancaires (partenaires italiens : nom de la banque, n° compte ABI/CAB ; partenaires français : RIB contenant les codes SWIFT, BIC et IBAN)
- Méthode de calcul des frais généraux

SE IL PARTNER E' UN'ASSOCIAZIONE

- Atto costitutivo e Statuto
- Bilancio dell'ultimo esercizio
- Per la Francia, certificato SIRENE e pubblicazione sul JO (o ricevuta della dichiarazione della Prefettura)

SI LE PARTENAIRE EST UNE ASSOCIATION

- Acte constitutif et Statuts
- Bilan et comptes approuvés du dernier exercice
- Pour la France, certificat SIRENE et publication au JO (ou récépissé de la déclaration en Préfecture)

SE IL PARTNER E' UN'IMPRESA O UNA SOCIETA'

- *Per l'Italia*, Dichiarazione sostitutiva di atto notorio
- *Per la Francia*, "extrait kbis", iscrizione all'adeguato registro
- Presentazione dell'impresa
- Dichiarazione relativa al regime 'de minimis'
- Bilancio dell'ultimo esercizio

SI LE PARTENAIRE EST UNE SOCIETE

- *Pour la France*, extrait Kbis, inscription au registre ou répertoire concerné.
- *Pour l'Italie*, "dichiarazione sostitutiva di atto notorio"
- Présentation de la société
- Déclaration relative au régime 'de minimis'
- Bilan et comptes approuvés du dernier exercice

(*) Documentazione minima per la verifica della ricevibilità / (*) Documents minimum pour la recevabilité

DOMANDA DI CONTRIBUTO E DICHIARAZIONE - DEMANDE DE SUBVENTION ET DECLARATION

Il capofila unico, a nome di tutti i partner, in virtù della convenzione di cooperazione:

- richiede all'Autorità di Gestione il contributo comunitario e i corrispondenti fondi pubblici nazionali italiani previsti dal piano finanziario del progetto;
- dichiara che i partner francesi hanno provveduto a richiedere le contropartite pubbliche nazionali previste dal piano finanziario ;
- dichiara che tutti i partner si impegnano a partecipare al finanziamento del progetto per una quota di autofinanziamento conforme alle disposizioni della misura;
- dichiara che nessun partner ha ottenuto, per alcun intervento compreso nel presente progetto, altri aiuti o agevolazioni da parte dell'Unione Europea, dello Stato o di altri Enti pubblici;
- si impegna a rispettare gli obblighi previsti per il beneficiario capofila;
- dichiara che le informazioni e i dati contenuti nel fascicolo progettuale sono veritieri

Le chef de file unique, au nom de tous les partenaires et en vertu de la convention de coopération :

- sollicite auprès de l'Autorité de Gestion d'Alcotra l'attribution de la subvention européenne et les contreparties publiques nationales italiennes prévues au plan de financement du projet ;
- déclare que les partenaires français ont sollicité les contreparties publiques prévus au plan de financement ;
- déclare que tous les partenaires s'engagent à participer au financement du projet pour un montant d'autofinancement conforme aux dispositions de la mesure ;
- déclare qu'aucun des partenaires n'a obtenu, pour les actions prévues dans le projet présenté, d'autres aides ou subventions de l'Union européenne, de l'Etat ou de toute autre structure publique ;
- s'engage à respecter les obligations prévues pour le bénéficiaire chef de file ;
- certifie l'exactitude des informations et des données insérées dans le dossier.

Per il capofila unico / Pour le chef de file unique :

Cognome / Nom **Coucourde**

Nome / Prénom : **Andrea**

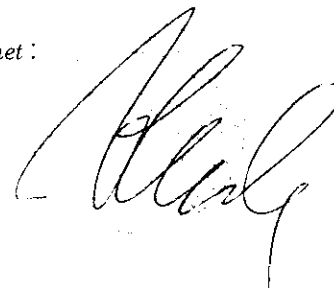
Organismo rappresentato / Organisme :

Comunità Montana Valli Chisone, Germanasca, Pellice e Pinerolese Pedemontano

Funzione / Fonction : **Presidente**

Data / Date : **15 aprile 2010**

Firma e timbro / Signature et cachet :



Se presentata da un soggetto privato, la domanda, per essere valida, deve essere sottoscritta dal legale rappresentante dell'ente, società o organismo beneficiario. Inoltre va accompagnata da una fotocopia leggibile di un documento di identità valido. (D.P.R. 445/2000).

Si elle est présentée par un sujet privé, la demande, pour être recevable, doit être signée par le représentant légal de l'entreprise ou de l'organisme. De plus, elle doit être accompagnée par une photocopie lisible d'une pièce d'identité valide.